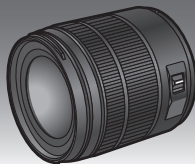


Panasonic®

Інструкція з експлуатації
ЗМІННИЙ ОБ'ЄКТИВ ДЛЯ ЦИФРОВОЇ КАМЕРИ

Модель № **H-FS14140**

LUMIX



Перед використанням цього продукту уважно прочитайте ці інструкції і збережіть посібник для подальшого використання.



POWER
O.I.S.

HD

VQT5C01-1
F0413KD1058

Зміст

Інформація для вашої безпеки	2
Запобіжні заходи	3
Приладдя, що постачаються в комплекті.....	4
Назви та призначення компонентів	5
Встановлення/зняття об'єктива	6
Запобіжні заходи щодо використання	8
Усунення несправностей	9
Технічні характеристики	10

Інформація для вашої безпеки

Тримайте пристрій якомога далі від електромагнітного обладнання (наприклад, мікрохвильових печей, телевізорів, відеоігор, радіопередавачів, високовольтних ліній електропередач тощо).

- Не використовуйте камеру поблизу мобільних телефонів, оскільки їх шум може погано впливати на знімки і звук.

- Якщо на камеру погано впливає електромагнітне обладнання і вона неправильно працює, вимкніть камеру та вийміть батарейки та/або від'єднайте мережевий адаптер змінного струму. Потім вставте батарейки знову та/або знов підключіть мережевий адаптер змінного струму й увімкніть камеру.

Об'єktiv може використовуватися разом із цифровою камерою, що підтримує стандарт кріплення об'єktivів “Micro Four Thirds™ System”.

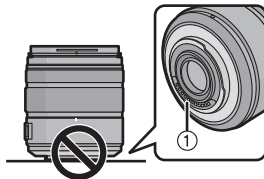
- Його не можна встановити на камеру, що підтримує тільки кріплення Four Thirds™.
- Як приклад, на ілюстраціях до цієї інструкції з експлуатації показано цифрову камеру DMC-GH3.
- Зовнішній вигляд і технічні характеристики продукції, що описуються в цій інструкції, можуть відрізнятися від дійсних виробів, що ви придбали. Це пояснюється внесеними пізніше в продукцію покращеннями.
- Micro Four Thirds™ і емблеми-позначки Micro Four Thirds є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками корпорації Olympus Corporation в Японії, США, Європейському Союзі та інших країнах.

- Four Thirds™ і емблеми-позначки Four Thirds є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками корпорації Olympus Corporation в Японії, США, Європейському Союзі та інших країнах.
- G MICRO SYSTEM — це система цифрових камер LUMIX із змінними об'єктивами, заснована на стандарті системи Micro Four Thirds.
- Інші назви систем і продукції, що містяться в даній інструкції з експлуатації, зазвичай є зареєстрованими товарними знаками або товарними знаками їх відповідних розробників.

Запобіжні заходи

■ Догляд за об'єктивом

- Пісок та пил можуть зашкодити об'єктиву. Під час використання об'єктива на пляжі тощо переконайтеся, що всередину об'єктива та на роз'єми не потрапив ані пісок, ані пил.
- Цей об'єктив не є водозахисним. Якщо на об'єктив потрапили краплі води, протріть об'єктив сухою тканиною.
- Не натискайте на об'єктив з надмірною силою.
- Якщо бруд (вода, олія та відбитки пальців тощо) потраплять на поверхню об'єктива, це може вплинути на зображення. Злегка протріть поверхню об'єктива сухою м'якою тканиною до та після зйомки.
- Не кладіть кріплення об'єктива лицьовою частиною вниз. Не дозволяйте точкам контакту об'єктива контактувати з ①, щоб не забруднити його.



■ Про конденсацію (запотівання об'єктива)

- Конденсація трапляється тоді, коли є різниця у температурі та вологості, як описано нижче. Конденсація може викликати забруднення об'єктиву та призвести до його пліснявіння та несправності, тому виконуйте міри застереження в наступних ситуаціях:
 - Коли камера потрапляє з вулиці в приміщення в холодну погоду
 - Коли камера потрапляє в авто з кондиціонером
 - Коли холодне повітря з кондиціонера спрямовано безпосередньо на об'єктив
 - У вологих місцях
- Щоб уникнути конденсації, помістіть камеру в поліетиленовий пакет, щоб дозволити її температурі наблизитися до температури навколишнього середовища. При утворенні конденсату вимкніть камеру та залиште її приблизно на дві години. Волога зникне природнім шляхом, коли температура камери стане близькою до температури навколишнього середовища.





Приладдя, що постачаються в комплекті

[Під час розпакування пристрою необхідно виконати таку перевірку]

Коли ви виймаєте пристрій із коробки, переконайтеся, що там знаходиться головний пристрій і всі приладдя, що постачаються в комплекті, також перевірте їх зовнішній вигляд і роботу, щоб переконатися, що їх не було пошкоджено під час розподілення й транспортування.

Якщо ви виявите будь-яку проблему, зв'яжіться з нашим продавцем, перш ніж використовувати виріб.

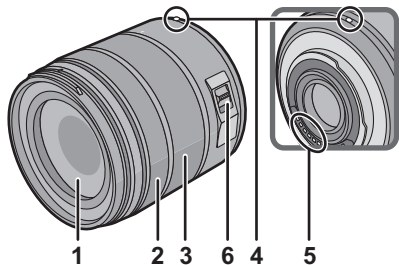
Номери виробів вірні за станом на травень 2013 р. Вони можуть змінюватися.

1  VFC4430	2  VYC1119	3  VYF3514	4  VFC4605
---	--	---	---

- 1 Чохол для зберігання об'єктива
- 2 Бленда об'єктива
- 3 Кришка об'єктива

- 4 Задня кришка об'єктива
(На момент покупки задня кришка об'єктива та кришка об'єктива прикріплені до змінного об'єктива.)

Назви та призначення компонентів



- 1 Поверхня об'єктива
2 Кільце настройки фокусу
При виконанні знімків із ручним фокусуванням повертайте фокус.
3 Кільце трансфокатора
Поверніть кільце масштабування, якщо потрібно зробити великі (у телережимі) або широкі (у ширококутному режимі) знімки.
(35 мм плівкової камери еквівалент: 28 мм до 280 мм)

- 4 Позначка для кріплення об'єктива
5 Точки контакту
6 Перемикач O.I.S.

Коли об'єктив приєднано до камери, функція стабілізатора встановлена на ввімкнення, якщо перемикач O.I.S. встановлено в положення [ON].

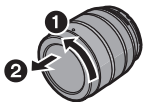
- При використанні штатива рекомендується встановити перемикач O.I.S. у положення [OFF].
- Функція стабілізатора може бути неефективною в таких випадках.
 - Коли має місце сильне тремтіння.
 - При сильному збільшенні зображення.
 - Якщо використовується цифрове масштабування.
 - Під час виконання знімків об'єкта, що рухається.
 - Коли швидкість затвора стає більш повільною для зйомки в приміщенні або в темних місцях.

Примітка

- При виконанні зйомки з фотоспалахом об'єктив, що розташований на близькій відстані, світло від фотоспалаху буде закриватися об'єктивом, і тому частина зображення буде темною. Виконуючи зйомку перевіряйте відстань до об'єкта.
- При масштабуванні після фокусування можуть виникнути помилки фокусування. Після масштабування виконайте фокусування знову.

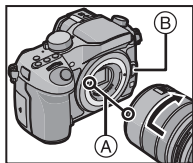
Встановлення/зняття об'єктива

- Дивись також інструкції з використання камери для правильного встановлення та виймання об'єктива.
- Перевірте, що камеру відключено.
- Зніміть з об'єктива задню кришку.



■ Встановлення об'єктива

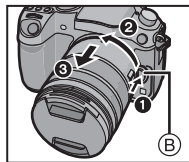
Сумістіть позначки для кріплення об'єктива (A) на корпусі камери з позначками об'єктива та поверніть об'єктив у напрямку стрілки, доки не почуєте клацання.



- Не натискайте на кнопку для зняття об'єктива (B), коли встановлюєте об'єктив.
- Не намагайтеся встановити об'єктив, утримуючи його під кутом до корпусу камери, щоб не пошкодити кріплення об'єктива.
- Переконайтеся, що об'єктив встановлено вірно.
- Обов'язково знімайте кришку об'єктива перед записом.

■ Знімання об'єктива

Натискаючи кнопку для зняття об'єктива (B), поверніть об'єктив у напрямку стрілки, доки він не зупиниться, а потім зніміть його.



- Встановлюйте задню кришку об'єктива, щоб не пошкодити точку контакту об'єктива.
- Встановіть на камеру кришку корпусу, щоб пил або бруд не потрапив у середину головного пристрою.

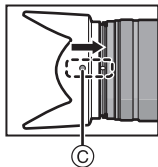
■ Встановлення бленди (Приладдя, що входить до комплекту поставки)

Тримайте бленду об'єктива пальцями, розташуйте їх так, як показано на рисунку.

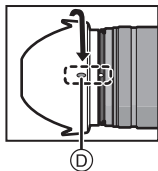
- Не тримайте бленду об'єктива в такий спосіб, що вона може скрутитися чи зігнутися.



- 1 Сумістіть позначку для кріплення на короткому боці бленди об'єктива © з позначкою на краю об'єктива.



- 2 Поверніть бленду об'єктива до повної зупинки в напрямку, показаному стрілкою. При цьому позначка зупинки на довгому боці бленди об'єктива D має збігатися з позначкою на краю об'єктива.



■ Тимчасове зберігання бленди об'єктива

- 1 Поверніть бленду об'єктива в позначеному стрілкою напрямку до упору та зніміть її.



- 2 Поверніть бленду об'єктива іншою стороною, а потім закріпіть її чином, що показаний раніше.



🔑 Примітка

- При зйомці зі спалахом з приєднаною блендою об'єктива нижня частина знімка може бути затіненою (ефект віньетування), а керування спалахом може бути відключено, оскільки бленда об'єктива може загороджувати фотоспалах. Рекомендується від'єднати бленду об'єктива.
- При використанні допоміжної лампи АФ у темряві від'єднуйте бленду об'єктива.

■ Встановлення фільтрів

- При використанні двох або більше багатошарових захисних фільтрів (постачаються окремо: DMW-LMCH58), поляризаційних фільтрів (постачаються окремо: DMW-LPL58) або фільтрів ND (постачаються окремо: DMW-LND58) або при використанні товстих захисних пристроїв та (або) фільтрів може виникнути віньєтування.
- Якщо фільтр при встановленні затягнути занадто сильно, його може біти неможливо зняти, тому утримуйтеся від прикладання великого зусилля при його затягненні.
- Можна встановлювати кришку об'єктива з уже встановленим фільтром.
- До цього об'єктива не можна приєднати перетворювальний телеоб'єктив або адаптер. Можна використовувати фільтр, проте встановлення будь-якого іншого елемента може призвести до пошкодження об'єктива.

Запобіжні заходи щодо використання

Намагайтеся не впускати та не вдаряти об'єктив. Також запобігайте докладання великого тиску до об'єктива.

- Намагайтеся уникати падіння чохла, куди ви поклали об'єктив, оскільки це може завдати сильний удар по об'єктиву. Камера може припинити нормально працювати, і не можна буде більше робити знімки. Також може бути пошкоджено об'єктив.

При використанні пестицидів та інших летючих речовин поруч із камерою переконайтеся, що вони не потрапляють на об'єктив.

- Якщо такі речовини потраплять на об'єктив, вони можуть пошкодити зовнішній корпус або відлущення фарби.

Не переносьте пристрій, коли його все ще встановлено на корпусі камери.

- За жодних обставин не зберігайте пристрій у будь-якому з наведених нижче місць, оскільки це може викликати проблеми в роботі та несправності.
 - Під впливом прямих сонячних променів або на пляжі влітку
 - У місцях з високими рівнями температури та вологості або там, де зміна температури або вологості різка
 - У місцях з високою концентрацією піску, пилу або бруду
 - Там, де є відкритий вогонь
 - Біля обігрівачів, кондиціонерів і зволожувачів повітря
 - Там, де вода може потрапити на пристрій і зробити його вологим
 - Там, де є вібрація
 - У транспортному засобі
- Див. також інструкції з експлуатації цифрової камери.
- Якщо ви плануєте не використовувати пристрій протягом тривалого часу, рекомендується зберігати його разом із десикантом (силіконовим гелем). Невиконання цієї рекомендації може призвести до несправної роботи пристрою завдяки пліснявінню тощо. Рекомендується перевірити роботу пристрою перед його використанням.
- Уникайте тривалого контакту з пристроєм гумових і пластмасових виробів.

- Не торкайтеся точок контакту об'єктива. Це може призвести до поломки пристрою.
- Не розбирайте і не змінюйте пристрій.

Не користуйтеся для очищення скла об'єктива або зовнішнього корпусу бензином, розчинником фарби, спиртом або іншими подібними засобами для чищення.

- Використання розчинників може призвести до ушкодження об'єктива або відлущенню фарби.
- Витріть пил або відбитки пальців сухою м'якою тканиною.
- Для видалення бруду та пилу з кільця трансфокатора та кільця фокусування використовуйте суху серветку.
- Не використовуйте побутовий миючий засіб або тканину з хімічною обробкою.

Усунення несправностей

При вмиканні та вимиканні камери чути звук.

- Це звук руху об'єктива або діафрагми і не є несправністю.

Технічні характеристики

Технічні характеристики можуть змінюватися без попереднього повідомлення.

ЗМІННИЙ ОБ'ЄКТИВ ДЛЯ ЦИФРОВОЇ КАМЕРИ

“LUMIX G VARIO 14–140 мм/F3.5–5.6 ASPH./POWER O.I.S.”

Фокусна відстань	f=14 мм на 140 мм (35 мм плівкової камери еквівалент: 28 мм до 280 мм)
Тип діафрагми	7 пелюсткова діафрагма/кільцева діафрагма
Діапазон діафрагм	F3.5 (ширококутний режим) до F5.6 (телережим)
Мінімальне значення діафрагми	F22
Конструкція об'єктива	14 елементів в 12 групах (3 асферичні лінзи, 2 лінзи ED)
Фокусна відстань	Від 0,3 м до ∞ [від лінії відліку фокусної відстані] (фокусна відстань від 14 мм до 21 мм), Від 0,5 м до ∞ [від лінії відліку фокусної відстані] (фокусна відстань від 22 мм до 140 мм)
Максимальне збільшення зображення	0,25× (35 мм плівкової камери еквівалент: 0,5×)
Оптичний стабілізатор зображення	Доступний
Перемикач O.I.S.	Доступно (вмикання/вимикання)
Кріплення	“Micro Four Thirds Mount”
Кут огляду	75° (ширококутний режим) до 8,8° (телережим)
Діаметр фільтра	58 мм
Макс. діаметр	Прибл. 67 мм
Повна довжина	Прибл. 75 мм (від краю об'єктива до основи кріплення)
Маса	Прибл. 265 г



Інформація для покупця

Назва виробу:	ЗМІННИЙ ОБ'ЄКТИВ ДЛЯ ЦИФРОВОЇ КАМЕРИ
Країна виробництва:	Китай
Виробник:	Панасонік Корпорейшн
Адреса виробника:	1006, Оаза Кадома, Кадома-щі, Осака 571-8501, Японія
Дата виробництва: ви можете знайти рік і місяць виробництва у серійному номері, вказаному на табличці. Приклад позначення — Серійний № XX1AXXXXXX (X—будь-яка цифра або літера) Рік: третя цифра у серійному номері (<u>1</u> —2011, <u>2</u> —2012, ... <u>0</u> —2020) Місяць: четверта літера у серійному номері (A—січень, B—лютий, ...L—грудень) Примітка: Вересень може вказуватися як "S" замість "I".	
Додаткова інформація:	Просимо уважно прочитати інструкції з експлуатації.

Встановлений виробником згідно Закону України "Про захист прав споживачів" термін служби виробу становить 7 років з дати виготовлення за умови, що виріб використовується в суворій відповідності до даної інструкції з експлуатації та застосовуваних технічних стандартів.

Імпортёр:

ТОВ "ПАНАСОНІК УКРАЇНА ЛТД"

провулок Охтирський, будинок 7, місто Київ, 03022, Україна

Panasonic Corporation

Web Site: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2013